

ПРАВДА Севера

Орган Североуральского городского комитета Коммунистической партии
Советского Союза и городского Совета депутатов трудящихся

Год издания 9-й

№ 46 (1355)

ПЯТНИЦА

16

АПРЕЛЯ

1954 г.

Цена № 15 коп

Газета выходит
три раза в неделю

ДОЛГ РАБОТНИКОВ ТОРГОВЛИ — ЛУЧШЕ И
ПОЛНЕЕ УДОВЛЕТВОРЯТЬ РАСТУЩИЕ ЗАПРОСЫ
ТРУДЯЩИХСЯ, НЕПРЕРЫВНО ПОВЫШАТЬ КУЛЬ-
ТУРУ ОБСЛУЖИВАНИЯ СОВЕТСКОГО ПОТРЕБИ-
ТЕЛЯ.

Своевременно подготовить торговые точки к работе летом

Партия и правительство наметили широкую программу быстрого улучшения благосостояния трудящихся, указали пути крутого подъема советской торговли.

Большое значение в деле обслуживания населения в весенне-летний период имеет работа мелкорозничной торговой сети.

Мелкорозничная торговая сеть удобна тем, что она работает преимущественно до открытия магазинов, столовых и после их закрытия, а также и тем, что она многочисленна, расположена в местах, наиболее удобных для населения.

Надо сказать, что в прошлом году в деятельности мелкорозничной сети имелись существенные недостатки. Например, часы ее работы городским отделом торговли своевременно не были утверждены, в результате чего, киоски открывались и закрывались по усмотрению самих киоскеров.

Отдельные ларьки, в которых продавались прохладительные напитки, не имели льда, напитки превращались в теплую воду, что, естественно, вызывало нарекания со стороны трудящихся. Не было также в достаточном количестве кружек, стаканомоек. Поэтому стаканы зачастую мылись в тазах в одной и той же воде, что противоречит санитарно-гигиеническим требованиям.

Все эти недостатки явились следствием плохого контроля руководителей городского торгового отдела, госсан инспекции и торговых организаций.

В целях улучшения обслуживания населения в летний сезон текущего года, в городе и рабочих поселках будет работать 35 киосков, палаток и ларьков, из них семь — специализированных по продаже прохладительных напитков. Такие торговые точки своевременно должны быть обеспечены льдом, стаканомойка-

ми, достаточным количеством кружек и санспецодежды.

Руководителям торговых организаций тт. Штейнбергу, Старкову и Аграновскому надо в срок до 20 апреля привести в надлежащий порядок имеющуюся мелкорозничную торговую сеть: отремонтировать ларьки, киоски, покрасить их, очистить от мусора прилегающую территорию и получить в горторгделе разрешение на право работы и дислокацию торговых точек.

Помимо фруктовых вод, вырабатываемых пивоваренным заводом, начальнику продснабжения тов. Штейнбергу следует организовать торговлю газированной водой, для чего в продснабе имеется полная возможность.

Большое внимание со стороны торговых организаций должно быть уделено широкой продаже промтоваров, обуви и т. п. в палатках или специальных на то ларьках.

Многое еще предстоит сделать и в обеспечении спроса населения в мороженом и повышении его качества директору молокозавода тов. Мочалову.

Не может стоять в стороне и директор пивоваренного завода тов. Бардалим. Он обязан обеспечить выработку достаточного количества фруктовых вод. Уже сейчас нужно принять необходимые меры к расширению цеха безалкогольных напитков.

Руководителям торговых организаций необходимо быстрее устранить имеющиеся недостатки в торговле и поднять ее на более высокую ступень, отвечающую интересам народа.

Долг работников торговли — лучше и полнее удовлетворять растущие запросы трудящихся, непрерывно повышать культуру обслуживания советского потребителя.

М. КОКОРЕВА,
заведующая городским
отделом торговли.

В Президиуме Верховного Совета СССР

В целях обеспечения дальнейшего увеличения добычи рыбы и улучшения качества рыбной продукции Президиум Верховного Совета СССР по представлению Совета Министров СССР образовал союзно-республиканское Министерство рыбной промышленности СССР на базе предприятий и организаций рыбной промышленности Министерства промышлен-

ности продовольственных товаров СССР.

Министерству рыбной промышленности СССР переданы предприятия и организации рыбной промышленности по списку, утвержденному Советом Министров СССР.

Министром рыбной промышленности СССР назначен тов. Ишков Александр Акимович.

Возвращение в СССР из Берлина делегации Коммунистической партии Советского Союза

Делегация Коммунистической партии Советского Союза в составе члена Президиума ЦК КПСС, заместителя председателя Совета Министров Союза ССР тов. А. И. Микояна, секретаря ЦК КПСС тов. М. А. Суслова, главного ре-

дактора газеты «Правда» тов. Д. Т. Шепилова, тов. А. А. Смирнова, выезжавшая в Берлин на четвертый съезд Социалистической единой партии Германии, возвратилась в Москву.

(ТАСС).

Свыше 100 тысяч километров пробега без капитального ремонта

В тресте Бокситстрой широко известны имена мастеров вождения автомашин тт. Заярного и Кондратени. Они одновременно поступили на работу в автогараж треста, получили новую машину и обязались сделать в год сто тысяч километров пробега этой машины без капитального ремонта. Свое слово сдержали. В минувшем году они дали 101.494 километра пробега.

Став на трудовую вахту в

честь Первого мая, водители решили повысить свои обязательства по межремонтному пробегу на 30 тысяч километров.

Профилактический ремонт машины они проводят сами. Неисправности, возникающие в течение рабочего дня, шоферы быстро устраняют. Бережно относясь к машине, они удлинляют ее жизнь.

В. ЮНИН,
старший нормировщик
автогаража.

Изучают квадратно-гнездовой способ посадки картофеля

В целях изучения метода квадратно-гнездовой посадки картофеля, начальник участка 223 квартала подсобного хозяйства продснабжения Североуральских бокситовых рудников тов. Панченко побывал на одномесячных курсах при Пензенском заводе сельскохозяйственного машиностроения.

Сейчас он будет проводить десятидневные курсы без отрыва от производства работников хозяйства. Слушатели курсов изучат устройство новой картофелесажалки, до начала полевых работ проведут пробную посадку клубней.

М. ЕРМАКОВА.

Крупнейшие стройки нашего города

Многоэтажные жилые дома

Центральная площадь Североуральска. Для многих жителей нашего города это понятие сейчас не имеет за собой никакого содержания, а ней просто ничего не знают. А между прочим эта площадь есть: пусть она еще не покрыта асфальтом и не обрамлена строгими линиями зданий, пусть еще не радует взгляд прохожего надлежная ей архитектурная красота, а представляет из себя целую систему котлованов, отвалов и складов, но она живет в проектах и делах строителей.

Эта площадь станет сосредоточением лучшей части архитектурного ансамбля центра города. Ее с четырех сторон опояшут Дом Советов, Дворец культуры и три многоэтажных жилых дома.

Сегодня мы расскажем об этих домах — лучших жилых домах будущего Североуральска (по крайней мере на первые 5—10 лет вперед). Два из них, разделенные улицей Вокзальной, стоят прямо против Дворца культуры, друг против друга и являются западным барьером площади. Дома эти — пятиэтажные и рассчитаны на 63 благоустроенных квартиры каждый. Каждая квартира будет состоять из 2—3 комнат (приемная, рабочий кабинет, спальня), кухни, ванной и кладовой.

Некоторые квартиры третьего и четвертого этажей получат выход на балконы — шесть больших и двенадцать малых балконов украсят каждый из домов. Особенно в этом отношении «повезет» квартироукомплектовщикам двух крайних квартир третьего этажа. В

их распоряжение поступят длинные угловые балконы.

Запроектировано выполнить большие работы по сооружению санитарно-технических и коммунальных удобств. Центральное водяное отопление и водопровод, канализация, вентиляция и горячее водоснабжение значительно облегчат труд домохозяек и благоустроят быт. Горячая и холодная вода поступит в ванную и к умывальникам. Для полноты удобств не достает только «газа», готовить пищу пока придется на электрических или на обыкновенных плитках.

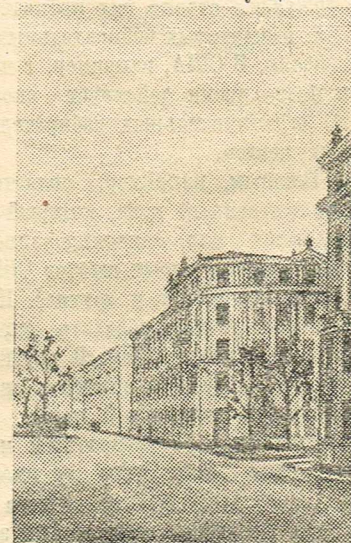
Трудящиеся, жители такого дома, будут избавлены от других хлопот. Чтобы купить необходимые продовольственные и промышленные товары, не надо будет идти за несколько кварталов. Достаточно спуститься на первый этаж и вы — у цели: в

первых этажах всех трех многоэтажных домов будут открыты просторные, хорошо оборудованные магазины с самым широким ассортиментом товаров.

Бытовые удобства новых домов сочетаются с красивым архитектурным оформлением их фасадов. Дома будут иметь Г-образную форму и станут своего рода воротами улицы Вокзальной, которая пройдет между параллельными их крыльями. Две других точно таких же стороны, но составляющих продолжение одна другой, станут составной частью улицы имени Жданова. Фасад каждого крыла (или стороны) дома оформляется двумя эркерами до второго этажа, которые завершаются балконами. Выше встанут шесть полуколонн — по краям две больших отдельно и внутри четыре малых попарно. Они разделят окна третьего и четвертого этажей, а в пятом — в надстройке перейдут в портик с гирляндами. Над крайними колоннадами вместо портиков будут созданы архитектурно оформленные слуховые окна. Некоторые окна симметрично получат арочно-фигурные наличники. Верхняя половина дома (3—5 этажи), благодаря сандрике и рустования первого и второго этажей будет существенно отличаться от нижней.

Таковы дома будущего Североуральска. В комплексе с другими зданиями они сделают наш город красивым, благоустроенным, любимым.

В 1954 году строители производят заделы трех многоэтажных домов.



На снимке: проект пятиэтажных домов на улице имени Жданова, в будущем центре города.

Новая баня

Четвертая контора треста Бокситстрой на Втором Северном руднике начала строительство бани, пропускная способность которой около 60 человек. Уже сооружен фундамент, возводятся стены.

Бригада плотников тов. Евдокимова обязалась построить баню-сушилку к Первомайскому празднику.

Экскурсия в типографию

Учащиеся девятых классов средней школы № 8 по инициативе секретаря комсомольской организации Александра Грицакова совершили экскурсию в типографию. Они ознакомились с технологией полиграфического производства и ушли с большими впечатлениями.

З. НЕМЧЕНКО,
классный руководитель.

КОМСОМОЛЬСКАЯ ЖИЗНЬ

Бездействующая организация

Третий Северный рудник является отстающим. Он не справляется с выполнением обязательств.

Базалось, это должно было серьезно встревожить первичную комсомольскую организацию. Ведь на руднике работают десятки молодых горняков.

Многие комсомольцы показывают пример в труде. Но в целом комсомольская организация не работает. За весь год проведено лишь одно собрание, причем на

нем была только половина членов ВЛКСМ. Избрали бюро. Секретарем организации стал тов. Партин. И на этом деятельность комсомольской организации, членами которой состоит 102 человека, прекратилась.

Как же горьком ВЛКСМ и первичная партийная организация рудника мирятся с таким положением?

Ф. ПОПОВ,
рабочий Третьего
Северного рудника.

Кому платить членские взносы?

На Высотинском лесозаготовительном лесопромысловом участке трудятся немало комсомольцев. Они не вовлечены в жизнь первичной комсомольской организации, даже не знают, кому платить членские взносы. Некоторые члены ВЛКСМ не платили взносы в течение пяти-семи меся-

цев. Конечно, не может быть речи о комсомольской работе.

Партийная организация лесопромыслова и горьком ВЛКСМ должны уделить внимание комсомольцам Высотинки.

Н. КАЗНАЧЕВ,
член ВЛКСМ.

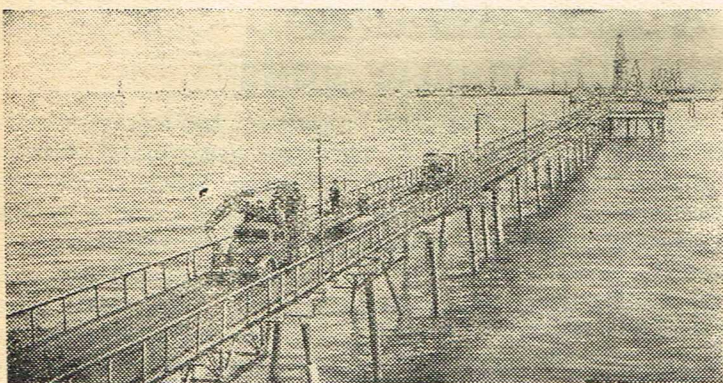
Позаботиться о спортивном инвентаре

Скучно прошел зимний спортивный сезон у членов добровольного спортивного общества Кальинского рудника. Не радует нас и приближение летнего сезона. Дело в том, что на руднике нет спортивного инвентаря. Наступили теплые дни, так бы и пробежался по беговой дорожке, сыграл бы в волейбол и т. п., но видно опять придется ждать, когда раскатаются секретарь комсо-

мольской организации тов. Русин и председатель шахтного комитета тов. Кувычко и позаботятся о приобретении спортивного инвентаря.

Пора бы в это дело вмешаться горькому ВЛКСМ. Молодежь рудника должна иметь возможность готовить организм к труду и обороне.

СУРАВЕГИН, ИБРАГИМОВ,
РОГОЖИН, САРИН и другие,
всего 18 подписей.



Азербайджанская ССР. За последние два года в Каспийском море вырос новый нефтяной промысел «Нефтяные камни» треста «Гюрганнефть».

На снимке: южная центральная магистраль эстакады.

Избирательное право буржуазных стран — орудие подавления трудящихся

Советское государство не только провозглашает демократические принципы избирательного права, но и гарантирует их осуществление.

Любое частное или должностное лицо, посягающее на избирательные права граждан, строго наказывается в уголовном порядке.

Большинство буржуазных конституций провозглашают принципы свободы и равенства. Французская буржуазия, например, свергнув феодализм, в своей «Декларации прав человека и гражданина» еще в 1789 году объявила, что «люди рождаются свободными и равными в правах». На деле же оказывается, что подобные декларации нужны буржуазии лишь для того, чтобы выдать свои классовые интересы за интересы всего народа, чтобы обмануть народ. Реакционная, антинародная сущность капиталистического государства прояв-

ляется в любом действии властей, в любом буржуазном законе. Проявляется она и в избирательном праве.

На пути к избирательной урне буржуазия ставит ряд препятствий, называемых избирательными цензами. В США, например, в настоящее время действует около 50 ограничительных избирательных цензов.

Таким, например, является имущественный ценз, который в открытом или замаскированном виде имеется в ряде штатов США (Алабама, Орегон и другие). Избиратель должен обладать определенным имуществом. В других штатах он должен оплатить специальный подушный налог. В Южной Родезии избирателем может быть лишь тот, кто имеет не менее 100 фунтов дохода в год, в Боливии — около 400 золотых франков, в Колумбии — 300 песо и т. д. Нечего и говорить, что безработные и малоимущие

Пioneerские организации являются школой коммунистического воспитания детей. Они призваны всемерно содействовать воспитанию школьников в духе советского патриотизма, развивать в них любовь к знаниям, труду, учить дисциплинированности, правдивости, честности, аккуратности, уважению к старшим. Повседневная помощь школе и учителям в борьбе за глубокие и прочные знания, за сознательную дисциплину является задачей пионерских дружин, отрядов, звеньев.

Пионер — всем детям пример. Он показывает пример организованности и аккуратности в учебе, борется с малейшими нарушениями дисциплины, с нерадивостью, ленью отдельных учеников.

Общая увлекательная работа, совместные переживания — лучшее средство сплочения детей. Вместе обсуждая и оценивая поведение отдельных школьников, пионеры этим способствуют созданию правильного общественного мнения в отряде.

Каждый случай недисциплинированности или отставания в учебе находит в пионерском коллективе должное осуждение, после чего, зачастую, ученик исправляется. Так, учащийся 6 «б» класса семилетней школы № 11 Юрий Пауков плохо успевал в учебе. Ребята охотно вызвались помочь ему исправить плохие оценки. К нему прикрепили одного из лучших учеников. Выяснилось, что Юра способный мальчик, может самостоятельно исправить «двойки», но он просто ленился. Тогда пионеры приняли другое решение: обсудили его поведение на совете отряда. Они побывали у родителей Юры, побеседовали с ними. Вмешательство пионерской организации помогло: в третьей четверти Юра Пауков учится лучше.

В третьем классе этой же школы Игорь Капитонов считался недисциплинированным. Пионерская организация и классный руководитель нашли иные пути подхода к нему. Его вовлекли в общественную работу, выбрали старостой класса. Игорь стал принимать активное участие в пионерских сборах. Это по-

могло Капитонову стать дисциплинированным и выйти в число ударников учебы.

Большое значение имеет товарищеская взаимопомощь в учебе. Помогать нужно тем ученикам, которые учатся старательно, но нуждаются в помощи. Помощь отстающим не должна ослаблять в них чувство ответственности за свою успеваемость.

На совете пионерского отряда седьмых классов средней школы № 1 обязали Нину Мамаеву, Инну Корчагину и Светлану Галкову помогать Галине Солохиной, Владимиру Пономаренко и некоторым другим. Результаты оказались самые положительные. Нина Королькова, Светлана Алферова, Нина Черных помогли Нине Овчинниковой и Рае Кружилиной заниматься по русскому языку, математике и физике. Они часто оставались после уроков, решали сообща задачи, ходили друг к другу заниматься дома.

Пионерская организация осуществляет контроль за успеваемостью пионеров. На совете отряда заслушивали сообщения не только тех пионеров, которые нуждались в помощи, но и тех, которым было поручено оказать помощь. Это поднимало чувство ответственности и дало хорошие результаты. Учащиеся, имевшие ранее «двойки», стали успевать.

Пионерская забота и помощь оказывается и в тех случаях, когда болезнь или другая уважительная причина надолго отрываю учащихся от школы.

Ученица третьего класса средней школы № 8 Людмила Герасимова из-за болезни продолжительное время не могла посещать школу. Пионеры отряда, в котором состояла Людмила, не оставили ее без внимания. Ежедневно к ней приходили подруги, рассказывали о заданном, помогали разобраться в непонятном. Благодаря такой помощи, девочка не отстала от программы, учится сейчас на «хорошо» и «отлично».

Добросовестное и аккуратное выполнение всех заданий учителей представляет собой повседневный труд школьников. Он требует высокой организованно-

сти, сознательного отношения, напряжения усилий и воли. Приобрести эти качества школьнику помогают учителя и пионерские организации.

В беседах пионервожатых с учащимися, коллективном чтении и обсуждении книг, статей, в проводимых пионерских сборах убедительно должна звучать тема о труде простых советских людей и величии и всепобеждающей силе физического и умственного труда. О роли знаний в деле повышения производительности труда.

Ответственным периодом в жизни являются переводные и выпускные экзамены. Оценка, полученная пионером на экзаменах, будет служить характеристикой его работы за год.

В большинстве школ подготовка к экзаменам началась давно. Наряду с прохождением нового материала идет повторение изученного ранее.

В средней школе № 8 для подготовки к экзаменам создаются «комнаты школьника». Там вывешены «советы учителей», имеются экзаменационные билеты, вопросы, загадки, типовые задачи и т. д. Такие комнаты необходимо иметь в каждой школе.

Большую роль в период подготовки к экзаменам должна сыграть пионерская стенная печать. В ней необходимо помещать советы о том, каким должен быть режим школьника в экзаменационные дни, как лучше повторять пройденное и т. д.

Не следует терять бесцельно ни одного дня, экономно и разумно использовать время для успешной подготовки к экзаменам. Этому поможет правильно составленный режим дня.

Контроль за выполнением установленного режима школьника повседневно должны осуществлять вожатые звеньев. Каждый пионер должен спросить себя: «Все ли я сделал сегодня? Не пропала ли даром хоть одна минута драгоценного времени?»

Об этом должен помнить каждый учащийся, чтобы потом не пожалеть о потерянных днях.

М. ПРОТАСОВА,
секретарь горкома ВЛКСМ.

ПО МАТЕРИАЛАМ «ПРАВДЫ СЕВЕРА»

«ЖЕЛЕЗНАЯ РУДА»

Так была озаглавлена корреспонденция, опубликованная в газете «Правда Севера» за 21 марта.

Начальник Покровского железного рудника тов. Перминов сообщил нам, что факты подтвердились. Приняты меры к обеспече-

нию станков канатно-ударного бурения и экскаваторов канатами. Улучшен ремонт горного оборудования.

«НАРУШИТЕЛИ ТРУДОВОЙ ДИСЦИПЛИНЫ»

В корреспонденции под таким заголовком, опубликованной в нашей газете за 28 марта с. г. сообщалось, что грузчики транспорт-

ного цеха СУБРА Алексеев, Свиридов и Кудрявцев преждевременно ушли с работы.

Начальник цеха тов. Ливанский

сообщил в редакцию, что факты подтвердились. Распоряжением по цеху Алексееву, Свиридову и Кудрявцеву объявлено замечание.

избирательных прав. В США, конституция которой не знает национального или расового ценза, отстранение негров от выборов производится другим путем. От негра требуется: 1) знание английского языка; 2) хорошее поведение; 3) уплата налога; 4) оседлость; 5) имущественный ценз; 6) знание конституции США и т. д. Из-за этого лишь один из ста негров может участвовать в выборах.

Возрастной ценз, под которым понимается условие допущения к участию в выборах лишь по достижении известного возраста. Например, в США и Англии избирательное право получают лишь достигшие 21 года, а в Дании и Голландии — 25 лет. Быть избранным в палату представителей США может лишь достигший 25-летнего возраста. В США около 6 миллионов человек молодежи таким образом лишаются избирательного права.

Кроме названных цензов, «всеобщность» выборов в капиталистических странах ограничивается недопущением женщин почти

в 30 странах к участию в голосовании, кроме того, в некоторых странах устраниваются от голосования военнослужащие. Этим лишается избирательного права сразу более половины населения. В результате действия различных цензов в США, например, участвует в голосовании около одной трети граждан, в Японии (до войны) — 21 процент населения и т. д.

Неравенство в избирательной системе проявляется самыми различными способами. Одним из них является так называемая «избирательная география» — нарушение равенства избирательных округов в целях создания преимуществ для буржуазии. В Париже избирательные округа организуются так, что число населения в округе, где живут рабочие, в 3—5 раз больше, чем в округе, населенном преимущественно буржуазией. Так как каждый избирательный округ посылает одного депутата, то получается, что буржуазные партии имеют значительно большее представительство.

Строить быстро и доброкачественно

Трест Бокситстрой, основное строительное предприятие города, в этом году должен сдать в эксплуатацию 15 тысяч квадратных метров жилой площади, в том числе в первом квартале — 3.500 и во втором 5.000 квадратных метров. Но надо заметить, что план сдачи жилья в первом квартале не выполнен, нет предпосылок, что он будет выполнен и во втором квартале.

Сданные в эксплуатацию дома имеют массу недоделок. Отваливается недоброкачественно произведенная штукатурка, не подогнаны окна, не работает канализация и т. д. Многие приходится переделывать, расходовать дополнительно строительные материалы, что значительно удорожает строительство. Только в этом году удорожание составило несколько тысяч рублей.

Большим пороком в деятельности Бокситстроя является неправильная организация строительных работ, нарушение их очередности. Возведение домов обычно начинается со строительства подъездных путей. Электропроводку и радиотелефонную проводят до начала штукатурных и малярных работ. У нас же, в Североуральске, получается наоборот. Сначала возведут жилой дом, подвозят материалы через пни и канавы, произведут штукатурку и покраску стен, а затем приходят электрики и радисты, безжалостно разламывают штукатурку и производят свои работы.

Мало внимания уделяется благоустройству жилья. Как правило, жилые дома сдаются в эксплуатацию с большим количеством недоделок. Например, в последнем

квартале минувшего года трест Бокситстрой сдавал в эксплуатацию один дом за другим и уверял, что вопросы благоустройства будут решены позднее, когда полностью закончится застройка кварталов. Но вот пришла весна, кварталы застроены, но работы по благоустройству еще не начаты. А когда объект заселят, то строители заниматься благоустройством уже не считают нужным, лишь бы сойти с рук.

Объекты сдаются в эксплуатацию с большими задержками, например, затянулось строительство цеха железобетонных конструкций. Проект хлебозавода не раз пересматривался, фундамент переделывался. Продолжительное время строится банно-прачечный комбинат.

Медленно строится новый кирпичный завод, все сроки пуска в эксплуатацию которого сорваны. Многие узлы его не выдерживают испытаний. Например, когда стали испытывать обжигательную печь, она обвалилась. Вышла из строя водопроводная сеть: она была заморожена.

Строительные работы выполняются настолько плохо, что ряд объектов не может быть принят комиссией и сдан в эксплуатацию. Например, цех железобетонных конструкций шлакоблочного завода хотя и работает, но из-за больших недоделок до сих пор не сдан в эксплуатацию. Внутренняя и внешняя штукатурка обваливается, нет подъездных путей для подвозки материалов и вывозки готовой продукции. Плохо произведены штукатурные работы в стройлаборатории: на стенах борозды и раковины.

В кислородном цехе цементный пол не спланирован, что мешало правильно установить компрессор и другие механизмы.

Не выполняется план строительства дорог и канализации стройуправлением треста Базстрой. Медленно идут подготовительные работы к летнему сезону строительства. Здесь только что приступили к подвозке щебня для благоустройства улицы Североуральской, а предстоит сделать многое — построить и отремонтировать дороги по улицам Чайковского, Белинского, Жданова, Сталина, построить дорогу Североуральск—Черемухово.

В стороне от вопросов благоустройства стоит горкомхоз. Многие улицы не освещены, новые тротуары не делаются и старые не ремонтируются. Давно требуют замены тротуары по улицам Свердлова и Ленина, построенные еще в 1949 году.

Основной причиной невыполнения плана строительства, больших убытков является плохо поставленная и недостаточно продуманная организация труда. Строительство по существу идет самостеком. На рабочих местах сплошь и рядом применяются старые методы труда и устаревшие приспособления: тачка, носилки, кувалда и лом на земляных работах. Систематически недостает стройматериалов.

Анализируя вышеуказанные факты, приходится делать вывод, что так работать и строить дальше нельзя. В основу своей работы руководители строительных организаций должны положить правило строить доброкачественно, красиво и дешево.

Ф. ТИХОМИРОВА.

Обязательство горняков

Призыв москвичей — шире развернуть социалистическое соревнование за дальнейший рост производительности труда первыми был подхвачен горняками шахты № 3 Второго Северного рудника.

Подсчитав свои возможности, горняки взяли конкретные социалистические обязательства: в

честь международного праздника Первого мая завершить апрельское задание на три дня раньше срока, повысить производительность труда в апреле в целом по шахте до 115 процентов, план горнопроходческих работ выполнить на 110 процентов за счет более полного использова-

ния внутренних резервов производства.

Наличие передовой техники позволяет горнякам работать по графику цикличности, что обеспечивает в свою очередь их ритмичную и высокопроизводительную работу.

С. МХАН,

старший нормировщик рудника.



Москва. На кондитерской фабрике «Красный Октябрь» введена ежедневная производственная гимнастика. Перед началом работы проводится вводная гимнастика, во время работы устраиваются «физкультпаузы».

На снимке: «физкультпауза» в карамельном цехе.

Фото Л. Доренского.

Прессклише ТАСС.

Письма в редакцию

Нет стройматериалов

Прочитав статью секретаря партийной организации треста Бокситстрой тов. Агинских «Устав КПСС — основа партийной жизни» («Правда Севера» за 9 апреля), мы, рабочие второй конторы этого треста хотим сказать, что действительно контора подсобных предприятий тормозит работу строителей. На участках нет достаточного количества круглого леса и бруса, щебня, извести и кирпича.

Вступая в предмайское социалистическое соревнование и ис-

ходя из большого значения скоростного строительства жилых домов, мы взяли повышенные обязательства. Но, работая на строительной площадке возле управления треста Бокситстрой, непосредственно под окнами кабинета управляющего, основную часть рабочего дня простаиваем, потому что материалы поступают с большими перебоками.

П. УТКИН, Г. ЕГОРЫЧЕВ, А. МАКАРОВ и другие рабочие треста Бокситстрой.

Обещает и забывает

Три года назад стройуправление треста Базстрой производило прокладку канализационных труб в районе улицы имени Кагановича. Нарыто много траншей, которые до сих пор не засыпаны, а, следовательно, территория у домов № 15 и 17 не благоустроена.

По этому вопросу мы неоднократно обращались к начальнику стройуправления тов. Щербакову. Он пообещал принять необходимые меры, но вскоре о своем обещании забыл.

Приближается весна, но на наших огородах еще лежат груды камней, занимая полезную площадь. Посредине огорода при доме № 15 вырыт колодец, служащий для очистки и ремонта канализационных труб. Закрывается он деревянной крышкой, которую легко могут поднять дети, и это может повлечь несчастный случай.

Н. УСАНОВ, М. БЛИНОВА, жители домов № 15 и 17 по улице имени Кагановича.

Магазин или пивная?

Услугами магазина № 7 снабда Североуральских бокситовых рудников, находящегося на бывшей станции Красная шапочка, пользуются больше всего рабочие железнодорожного цеха, цеха сетей и подстанций, центральных ремонтно-механических мастерских, автогаража. Во время обеденного перерыва они спешат в магазин купить продукты, чтобы пообедать. Но обычно с 12 часов дня здесь бывает много

народа. Создается очередь, и рабочие в течение часа не успевают купить.

Кроме того, этот магазин порою превращается в чайную или пивную. Спиртные напитки продаются на разлив.

Естественно, что при такой постановке дела не может быть и речи о культурной советской торговле.

Н. РОМАНОВ.

Жулик должен быть наказан

Летом минувшего года на строительстве кирпичного завода был создан цеховой комитет профсоюзом, председателем которого рабочие единогласно избрали тов. Игнатченко, надеясь, что он оправдает их доверие.

Однако предположения рабочих оказались ошибочными. Получив право собирать профсоюзные взносы, Игнатченко занялся жульничеством. Собранные деньги присваивал себе, а на профсоюзных билетах наклеивал корешки или марки большой давности. А членам профсоюза Казаховой

и Симоновой совсем марок не давал. Между тем, деньги с них взимал аккуратно.

В феврале этого года Игнатченко был переведен на Третий Северный рудник. При передаче профсоюзных дел его уличили в махинациях, но неизвестно по какой причине до сих пор не привлекли к ответственности. Руководители построенного комитета профсоюза треста Бокситстрой умышленно укрывают Игнатченко от ответственности.

А. ПОПОВ, рабочий треста Бокситстрой.

До последнего времени в Англии существовало правило «двойного вота», которое состояло в том, что одно лицо имеет два голоса: по месту нахождения имущества и по месту жительства. Там число лиц, имевших два голоса, достигало 130 тысяч человек — это все капиталисты и землевладельцы.

Однако буржуазное избирательное право не ограничивает названными выше ограничениями прав трудового народа при выборах высших органов государственной власти. Таких ограничений несравненно больше. Коротко остановимся на некоторых, наиболее существенных из них. Например, многостепенные выборы. Президент в США избирается не населением, а особыми выборщиками, которые избираются населением штатов. Этим достигается классовый отбор удобных для буржуазии выборщиков.

В ряде стран допускается включение в списки избирателей умерших, выбывших, с целью увеличения числа голосов.

Списки избирателей в ряде

стран составляются в течение лишь 2—3 дней в году (штат Флорида, США). Не успевшие в эти дни зарегистрироваться, не включаются в списки.

Необходимость внесения избирательного залога для кандидата в депутаты. Он значителен: в Англии, например, 150 фунтов стерлингов, в Японии 2000 иен.

Несение расходов по избирательной кампании самим кандидатом. Эти расходы очень велики. В США они составляют десятки миллионов долларов. Буржуазным кандидатам помогают банки, капиталисты. Рабочим кандидатам — никто.

Отсутствие контроля за ходом выборов и подсчетом голосов со стороны избирателей. В большинстве стран нет избирательных комиссий. В Англии и США власти назначают чиновников начальниками избирательных участков.

Реакционные системы определения результатов выборов, к числу которых относится так называемая мажоритарная. Это

такая система подсчета голосов, при которой список партии, получившей абсолютное или относительное число голосов, получает все мандаты, другие же партии теряют все голоса.

При такой системе подсчета голосов партия, не получившая абсолютного большинства, может иметь в парламенте все места. Такая система подсчета голосов существует в Англии и частично во Франции.

Прозвучание подкупа избирателей, махинаций, обмана, лжи, заигрывание с избирателями, угрозы и запугивания их. В Америке говорят, что «деньги являются наиболее могущественным избирателем». Выборы одного лишь президента США обходятся в несколько десятков миллионов долларов.

Назначаются выборы в рабочие дни, когда трудящиеся не могут принять участие в голосовании. Существуют и многие другие препятствия, не допускающие трудящихся к избирательной урне.

В. КУРЗИН.

За рубежом

В нарушение условий перемирия

Ввоз американского оружия в Корею

ПЕКИН. По сообщению агентства Синьхуа, чехословацкий и польский члены нейтральной комиссии по наблюдению за перемирием передали в военную комиссию по перемирию официальный документ, свидетельствующий о незаконном ввозе американским командованием оружия в Корею. Документ был составлен с участием шведского и швейцарского представителей, которые, однако, не согласились на его передачу в военную комиссию.

Как видно из комментариев, приложенных к этому документу, с первого дня перемирия и до конца ноября американское командование своевременно не ставило комиссию в известность о ввозе и вывозе военных материалов. Кроме того, данные, которые оно предоставляло, зачастую не соответствовали действительности. Отказ американского коман-

дования от предоставления правительству Синьхуа желанием скрыть факты нарушения соглашения о перемирии, ограничивающего доставку военных материалов на территорию Кореи.

Комиссия установила, что за четыре месяца американское командование доставило под видом «запасных частей» массу военных материалов, достаточных для обновления большого количества боевой техники. Оно ввозит в Южную Корею оружие новой конструкции, в том числе истребители и бомбардировщики.

Эти факты нарушения соглашения о перемирии, указывается в сообщении агентства Синьхуа, показывают, что американская сторона стремится сохранить напряженную обстановку в Кореи и помешать мирному разрешению корейского вопроса.

Западногерманская буржуазная газета о политике Аденауэра

БЕРЛИН. Как передает агентство АН, западногерманская буржуазная газета «Вестфеллише рундschau» поместила статью о политике Аденауэра, в которой, в частности, пишет: «Федеральное правительство следует в фарватере западных держав, которые абсолютно не заинтересованы в воссоединении Германии. Вместо того, чтобы в воссоединении усматривать главную цель немецкой политики, они видят

эту цель в создании немецких дивизий.

В федеральной республике есть люди, которых вообще совершенно не устраивает воссоединение, с одной стороны, потому, что, по их мнению, оно может уменьшить их прибыли, а с другой — они считают, что в результате общегерманских выборов могут произойти внутриполитические изменения не в их пользу».

ПРИЕЗД В ВАРШАВУ ДЕЛЕГАЦИИ ЧЛЕНОВ ФРАНЦУЗСКОГО ПАРЛАМЕНТА, ПОЛИТИЧЕСКИХ И ОБЩЕСТВЕННЫХ ДЕЯТЕЛЕЙ

ВАРШАВА. По приглашению Польского комитета по вопросу мирного разрешения германской проблемы и по инициативе Французского комитета борьбы за мирное разрешение германской

проблемы в Варшаву прибыла делегация членов французского парламента, политических и общественных деятелей. В ее составе 12 представителей различных партий.

Как дублируются фильмы

Наша Родина имеет культурные связи со всеми странами мира. Об этом говорит, в частности, тот факт, что на экранах советских кинотеатров идут иностранные фильмы — немецкие, французские, румынские, болгарские, итальянские, английские и т. д. Именно в нашей стране разработаны наиболее совершенные методы дублирования, то есть, если можно так выразиться, перевода фильмов на русский язык.

Как известно, первоначально иностранные фильмы шли у нас просто с русскими надписями. Герои изъяснялись на своем языке, а появлявшиеся на экране надписи коротко передавали содержание их реплик. При этом, конечно, нельзя было достичь полной передачи смысла сказанного. К тому же внимание зрителя постоянно раздваивалось между действием, происходящим на экране, и надписями.

Дублирование дает зрителю возможность свободно вникнуть в содержание фильмов, полно и ясно представить себе их героев.

Работу над дублированием начинает режиссер. Он просматривает фильм, изучая его идею, особенности, стиль. Переводчики готовят русский текст всех высказываний, диалогов и реплик действующих лиц. При этом необходимо добиться не только верного

по смыслу перевода, но и уложить каждую фразу в точно определенный размер. Ведь одна и та же по содержанию фраза, в зависимости от грамматического строя в разных языках, может иметь самое различное количество слов. Необходимо также подобрать такие слова, чтобы при произношении их движение губ как можно точнее совпадало с движением губ действующих лиц фильма.

Режиссер дублирования ведет работу по подбору артистов. Изучив характер, манеру того или иного героя фильма, он ищет актера, индивидуальные данные, темперамент, голос которого соответствуют данной роли.

И вот режиссер, артисты-дублиры, хорошо ознакомившись со своими ролями, собираются в зале киностудии. Они просматривают отдельные эпизоды фильма, репетируют сцены.

Для всей этой работы фильм разрезается на небольшие куски (от 5 до 15 метров), каждый из кусков склеивается в кольцо. Затем такое кольцо вставляется в проекционный аппарат. Коллектив, дублирующий фильм, имеет возможность видеть десятки раз повторяющуюся на экране сцену. Актеры вслушиваются в интонации героев, проверяют как «укладывается» русский текст во время, которое нужно исполнителям ро-

Народы мира требуют запрещения атомного оружия

ХЕЛЬСИНКИ. В городе Васа состоялся митинг, на котором присутствовало 700 человек. Участники митинга направили письмо генеральному секретарю ООН Хаммаршельду. В письме содержится призыв «возможно скорее вынести решение о запрещении атомного и другого оружия массового уничтожения людей и осуществить международный контроль над ним».

ЛОНДОН. На конгрессе шотландских тред-юнионов, который происходил в Абердине на этой неделе, была единогласно принята резолюция, требующая запрещения атомного оружия.

Исполком национального профсоюза горняков, представляющего 700 тысяч человек, также призвал к запрещению атомного оружия.

Провал провокационной затеи Ли Сын Мана

ДЕЛИ. Как сообщают тайландские газеты, правительство Таиланда направило Ли Сын Ману ноту, в которой сообщает о том, что Таиланд не примет участия в планировавшейся так называемой «антикоммунистической конференции» в Сеуле. Газеты расценивают это решение правительства Таиланда как «последний сокрушительный удар» по планам со- зыва конференции в Сеуле, которая замыслилась как «контр- мера против Женевского совещания».

В печати отмечается, что теперь, после отказа Таиланда от участия в конференции, ее участниками остаются лишь ее организаторы — лисынмановцы и гоминдановцы.

лей фильма для произнесения той или иной фразы, насколько совпадает движение губ.

Когда все отретипировано и отшлифовано, начинается запись звука. Каждая сцена записывается несколько раз, чтобы потом можно было отобрать наилучший вариант.

Так, сцена за сценой делается перевод всего фильма. Отдельные куски затем монтируются в единое целое. В результате получается фильм, на ленте которого звуковая дорожка (фонограмма) заменена другой — уже с записью русской речи. Иностранному языку теперь звучит только тогда, когда по ходу действия исполняется песня. Однако в последнее время проведены успешные опыты и по переводу песен. В таких случаях, помимо основного дублера, на роль подбирается актер-певец, голосовые данные которого соответствуют голосу исполнителя роли в фильме.

Так, кропотливый труд, требующий большого умения и мастерства наших режиссеров и актеров, дает нам возможность видеть иностранные звуковые фильмы «переведенными» на русский язык.

Следует добавить, что дублируются не только иностранные кинокартины. Советские фильмы дублируются на языки десятков народностей нашей Родины.

В соревнующихся с нами городах

(По страницам городских газет)

КАРПИНСК



На снимке: Дети детского сада № 4 Юра Мацулин, Людмила Лесина и Таня Упорова купают кукол.

Расширяется сеть радиовещания

С каждым годом в нашем городе расширяется сеть радиовещания. Сейчас насчитывается около 1700 радиоточек. Свыше двух тысяч радиоприемников имеется в личном пользовании у трудящихся города.

В текущем году Карпинская контора связи значительно расширяет сеть радиовещания. К первому мая будет установлено в домах свыше ста радиоточек, а до конца текущего года связисты обязались установить триста радиоточек.

Экскурсия в колхоз

Учащиеся школы № 7 совершили экскурсию в колхоз «Великое зарево», где ознакомились с изготовлением торфоперегнойных горшочков, с видами минеральных удобрений,

семенами зерновых культур. Агроном колхоза подробно рассказал учащимся о хозяйстве сельхозартели.

(«Карпинский рабочий»).

И В Д Е Л Ь

Сельскохозяйственная учеба партийно-советского актива

Приступил к работе кружок агрозоотехминимума для партийно-советского актива города. Первую лекцию на тему «Травопольная система земледелия» прочитал агроном сельхозотдела тов. Долгов.

В программе кружка изучение следующих тем: социалистическое сельское хозяйство и задачи дальнейшего его развития в свете постановления

сентябрьского Пленума ЦК КПСС, пути повышения урожайности сельскохозяйственных культур, пути увеличения поголовья скота и повышения его продуктивности, машинно-тракторные станции — индустриальная материально-техническая база колхозного строя.

(«Северная звезда»).

Редактор В. ОЛЕСОВ.

КЛУБ ГОРНЯКОВ

Сегодня демонстрируется художественный кинофильм **ГОСПОДИН ТАКСИ**

Начало сеансов: в 6 ч. 15 м., 8 ч. 15 м. и 10 ч. 15 м. вечера.

КЛУБ СТРОИТЕЛЕЙ

Сегодня демонстрируется художественный кинофильм **ВАЛЕРИЙ ЧКАЛОВ**

Начало сеансов: в 4, 6, 8 и 10 часов вечера.

При СУБРе открываются платные ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ 4-х месячные КУРСЫ по подготовке в техникум.

Начало занятий 3 мая 1954 года. Стоимость обучения 120 рублей. К заявлению необходимо приложить: справку об окончании 7 классов, автобиографию.

Заявления подавать в отделы кадров рудников, цехов и в дом техникума СУБРа в течение апреля.

Горкомхоз с 5 апреля проводит регистрацию ведосищевых и собак.

ШТИН Иван Игнатьевич, проживающий в г. Североуральске по улице имени Молотова дом 6-а, возбуждает судебное дело о расторжении брака с ШТИН Надеждой Яковлевной, проживающей там же.

Дело будет рассматриваться в нарезде 1-го участка г. Североуральска.

Адрес редакции: г. Североуральск, ул. Ватутина, 36. Телефоны: редактора 3-82, зам. редактора и отдела партийной жизни 3-91, отв. секретаря 3-82 (2 зв.), отдела промышленности и транспорта 3-91, отдела писем трудящихся 3-91.